ANUL IV. — Nr. 979 EDIȚIA ADOUA SAMBATA 19 OCTOMBRIE 1891

Adevĕrul

Să te ferești, Române! de cuiŭ strein în casă.
V. Alexandri.

ADMINISTRAȚIA
111, — BULEVARDUL ELISABETA, — 111

DIRECTOR POLITIC: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACȚIA
111, — BULEVARDUL ELISABETA, — 111

București, 18 Octombre 1891.

DE DINCOLO

Chestiunea transilvăneană devine din ce în ce maĭ acută. Mișcarea pentru unitatea culturală a tuturor Românilor, pornită de la noĭ, a deșteptat pe mulțĭ dintr'un somn letargic. Memoriul tinerimeĭ noastre, contra-memoriul tinerimeĭ maghiare, discuția din presa zilnică și periodică europeană, și altele multe, aŭ dovedit până la evidență că chestiunea transilvăneană nu numaĭ că există dar a devenit așa de acută în cât influențează direct politica exterioară a noastră cât și a vecinilor noștri austro-maghiarĭ. Articolele în această privință publicate de *Gazeta Cruceĭ, Münch'ner Allgemeine Zeitung, Gazeta de Colonia,* și altele, sunt destul de cunoscute și aŭ fost în de ajuns comentate spre a maĭ reveni asupra lor în acest loc.

In general, opinia publică europeană ne-a fost și ne este peste așteptare de favorabilă. Ea ne-a recunoscut legitimele noastre plîngerĭ și continuă zilnic a ne aproba în lupta culturală întreprinsă în condițiunĭ foarte grele.

De alt-mintrelea, nu există în Ungaria numaĭ o cestiune românească cĭ o cestiune a naționalităților conlocuitoare în toată forma și de toată gravitatea. Este un fapt cunoscut și relevat de multe orĭ în coloanele ziaruluĭ nostru cum că Ungurii în Statul lor nu formează de cât o minoritate șovinistă și grandomană cum nu maĭ există alta p'acest pământ. Aceasta o mărturisesc până și frațiĭ lor în dualizm, Austriaciĭ. Aceasta o dovedește cu prisos chiar și presa din Viena care, în momentele sale lucide, găsește motivată aversiunea ce o resimte orĭ și care român—fie și cel maĭ cosmopolit — contra uneĭ alipirĭ politice de Austro-Ungaria.

La toate acestea ne-am și așteptat, căcĭ nu se poate ca o cauză dreaptă să fie perdută și ca să nu fie recunoscută ca atare tocmaĭ în veacul nostru. Numaĭ două elemente de o potrivă de dușmane nouĕ și interesate continuă a ne desaproba, continuă a sfida opinia europeană care deja cunoaște în destul situația precarie a Românilor de dincolo.

Nu's altele de cât elementul maghiar și cel al renegaților care spre bucuria noastră și a tuturor care'șĭ pun forțele în serviciul uneĭ cauze drepte, nu e de cât microscopic.

Nu vom să vorbim astă-zĭ de cel d'întâĭ și de amintirile sale supra-omenești spre a preface o țară poliglotă într'un stat cu o populație omogenă maghiară, într'un „*Glob unguresc*“.

Credem însă de datoria noastră de a dedica câte-va rîndurĭ celuĭ de al doilea element. Nu doară fiind-că dăm oare-care importanță renegaților în fruntea cărora stă microscopicul și mult cunoscutul erudit Moldovan Gherghely, ci fiind-că suntem de părere că trebue observat, relevat și desbătut tot ce se petrece în lagărul dușmanuluĭ. Trebue arĕtat opinieĭ publice care ne-a îmbrățișat cauza cu atâta căldură cine sunt aceĭ care ne neagă dreptul la existența culturală și de ce unelte se servesc. Chestiunea noastră nu poate de cât să câștige prin aceasta.

Este un fapt îndeobște cunoscut cum-că aceĭ ce aŭ de apărat o cauză nedreaptă nu se sfiesc de a întrebuința și mijloacele cele maĭ necinstite spre a'șĭ ajunge la scop. Tocmaĭ aceasta dovedește nedreptatea cauzeĭ. Aceasta a dovedit'o tinerimea maghiară în Memoriul-rĕspuns; aceasta o dovedește zilnic și presa maghiară, care de câte-orĭ vorbește de lupta întreprinsă de noĭ se ferește ca de foc să vorbească de unitatea culturală la care tindem, ci ne substitue în tot-d'auna unitatea politică a tuturor Românilor.

Maĭ mult încă de cât toate acestea, nedreptatea uneĭ cauze e dovedită când apărarea eĭ e lăsată pe mâna renegaților. Aceasta ar trebui s'o știe — și credem c'o știŭ — și Ungurii. O ast-fel de cauză e sigur pierdută înaintea tutulor instanțelor. De aceea îĭ și felicităm pe vecinii noștri de nimerita alegere în această privință ce aŭ făcut în persoana unuĭ fost căpitan la magistratura Clujuluĭ și actualmente erudit profesor universitar, în persoana luĭ Gherghely Moldovan.

Ne e silă de a vorbi de acest renegat. Ne e cu neputință a discuta cu el. Cu apărătoriĭ cauzeĭ naționale maghiare însă datorĭ suntem a sta de vorbă, orĭ-care ar fi eĭ, orĭ-care ar fi mijloacele lor de combatere, orĭ cât de stupide ar fi argumentele lor, orĭ câte minciunĭ și infamiĭ ar debita pe socoteala noastră. Aceasta în interesul adevĕruluĭ, în interesul asupriților a căror cauză o apărăm.

*

Cetitoriĭ noștri cunosc deja că la Cluj a apărut, luna aceasta, o revistă socială științifică și literară sub direcțiunea fostuluĭ căpitan de magistratură Moldovan. *Ungaria* îĭ e titlu și de dânsa vroim să vorbim în numĕrul viitor. Voim să vorbim de acea *Ungaria* liberală, constituțională și umanitară în care curge numaĭ lapte și miere pentru toate naționalitățile conlocuitoare și maĭ cu seamă pentru Românĭ. Poate că recunoscênd greșala noastră și marea nedreptate ce am făcut până azĭ generoaseĭ națiunĭ maghiare și —luĭ Grigoriu Moldovanu, ne vom pune sacul cu cenușă în cap și ne vom prosterne înaintea-ĭ strigând: *Gracia Signorina, mea culpa!*

Cer-Negură.

TELEGRAME

LONDRA, 17 Octombrie. — După informațiunile sosite din departamentul Agricultureĭ știrile în privința intențiuneĭ Rusieĭ de a opri exportul grâuluĭ sunt întemeiat. In casul când această mĕsură ar fi luată nu s'ar permite de cât exportul încărcăturilor care aŭ și trecut vama.

ZOLLVEREINUL

VIENA, 17 Octombrie. — *Fremdenblatt* confirmă știrea după care contele Kalnoky ar fi exprimat guvernuluĭ sêrb satisfacerea sa în privința decisiuneĭ acestuĭ din urmă de a trimite delegațiĭ la Münich, dar l'ar fi rugat să maĭ întârzieze plecarea acestor delegațĭ, de oare-ce comisariĭ austro-ungarĭ sunt ocupațĭ cu negocierile cu Italia, carĭ sunt în ultima lor fasă.

INARMĂRILE RUSIEI

Gazeta de Colonia află din St.-Petersburg că în ținutul Varșovia toate bateriile de campanie vor fi armate cu începere de la 1 Ianuarie 1892 cu 8 tunurĭ înhămate și vor avea cele $^{3}/_{4}$ ale furgoanelor de munițiunĭ din timp de rĕzboiŭ.

Dislocarea diviziei a 33-a de infanterie din Kutaïs, granița Caucazuluĭ turcesc, la granița austro-germană a și început.

Liga-Langa rediviva!?

(Coresp. specială)

Am rĕmas surprins până la stupefacție, cetind pe zidurile orașuluĭ o placardă iscălită de D. C. Corjescu, președintele reposateĭ Liga-Langa, placardă prin care membriĭ acesteĭ Lige, înșirațĭ pe maĭ multe coloane, în forma uneĭ liste de bucate, sunt invitațĭ a lua parte la o întrunire, pe care D. comitet vrea s'oție în unul din saloanele otelului Traian. Am crezut întîĭ că lucrul e o farsă și până acuma hezit a crede că e serios. O convocare a Ligeĭ-Langa, o înviere a morților... dar, pentru D-zeŭ, asta-ĭ o legendă, un vis, o minune!..

Am stat mult și m'am gândit ce poate să însemneze această comedie, dar, mărturisesc, nu m'am putut dumeri. Să fie o glumă? Dar D. Corjescu nu glumește, pentru cuvîntul foarte simplu că nu poate. Să fie un moment de absență mentală din partea D-sale?

Lămuririle ce mi s'aŭ dat de un lighist indiscret m'aŭ scos din nedumerire.

Convocarea D-luĭ Corjescu se pretinde că e autentică și are o dublă semnificație: 1) de a afirma existența Ligeĭ, acuma când lumea știe că e moartă ca toțĭ morțiĭ, — și aceasta pentru a preveni întrunirea Domnuluĭ Director al „Adevĕruluĭ“, pe care ațĭ anunțat-o pentru ziua de Sâmbătă 19 Octombrie în sala Pastia și la care întrunire D-niĭ Corjescu, Langa, Mârzescu *et consortium* se așteaptă să nu le fie tocmaĭ moale; 2) pentru a îngreuia pozițiunea celor ce astăzĭ fug de ligă ca naiba de tămâe și lasă toată rĕspunderea manopereĭ urzite în numele bieteĭ Moldove pe seama inițiatorilor eĭ.

De cât D. Corjescu e prea naiv dacă crede în adevĕr că procedarea D-sale va avea rezultatul dorit.

Maĭ întâĭ, cine D-zeŭ va maĭ crede în Iașĭ pe Domniĭ cu Liga-Langa? cine va maĭ lua în serios vorba acestor artiștĭ de bîlciurĭ? cine nu s'ar îndoi până și de spusa lor că există? și decĭ cine din numerosul auditor, ce nu mĕ îndoesc că vețĭ avea la întrunirea de Sâmbătă, nu va asculta pe deplin edificat de starea reală a lucrurilor, adevĕrurile crude ce vețĭ spune cu privire la această cutezătoare asociație electorală?

Trăește Liga-Langa, D-le Corjescu? Dar bine, unde eraĭ D-ta pe când reposata *Uniune-Liberală* ataca candidatura lighistă a D-luĭ Dim. Sturza-Scheeanu și susținea candidatura junimistă și anti-lighistă a D-luĭ Iacob Negruzzi? Unde aĭ fost D-ta când naționalii-liberalĭ aŭ luat deciziunea de a da voturile lor pentru adversarul Ligeĭ, pe care aŭ declarat-o desființată? Pe ce lume eraĭ, D-le Corjescu, când aceeașĭ *Uniune Liberală*, organ al liberalilor-unițĭ, care vorbea în numele tuturor, decĭ și în numele D-tale căcĭ te pretinzĭ liberal, declara în chipul cel maĭ formal că Liga moldovenească a încetat, pentru că *„s'a schimbat situația ce era în momentul când se formase?“*

Ce fel? până unde voițĭ să ducețĭ bătaia de joc pentru publicul acesta, care nu v'a făcut nicĭ un rĕŭ? La ce limită vĕ vețĭ opri?

Până erĭ ațĭ abuzat de buna luĭ credință. Acuma voițĭ să abuzațĭ de defectele ce credețĭ că memoria i-ar putea face!...

Eĭ bine, D-le Corjescu, află că asta n'o să se poată, află că bătaia asta de joc, comedia asta nerușinată trebue să aibă un sfîrșit.

Sunt câte-va lunĭ de când ațĭ înființat Liga-Langa; ațĭ făcut treĭ alegerĭ: de cameră, de județ și de comună. După aceea ațĭ declarat Liga desfăcută,— și D-voastră, așa zișiĭ liberalĭ, v'ațĭ tînguit de reaua credință a conservatorilor... Și acuma tot D-voastră liberaliĭ, și maĭ ales D-ta, D-le Corjescu, viĭ să maĭ convocĭ în calitate de reposat președinte pe niște reposațĭ membriĭ aĭ uneĭ reposate Ligĭ-manopere?

Dar bine, D-le Corjescu, ce însemnează asta? Ce? vĕ jucațĭ de-a mija-mija? Oamenĭ în toată firea sunteți D-voastre?

D-le Corjescu! părăsește această tactică puerilă. Șurubăriile prea-s cusute cu ață albă. Lumea știe că nu'nvie morțiĭ. E'n zadar, D-le Corjescu, în zadar!

Iassiensis

Bursa din Galațĭ

De maĭ mulțĭ anĭ Gălățeniĭ se luptă pentru a reintra în proprietatea comuneĭ a loculuĭ pe care e clădită cafeneaua zisă Bursa din port.

Grație stăruințelor D-luĭ senator Plesnilă, președintele camereĭ de comerț din Galațĭ, această autoritate se află în posesiunea unor documente carĭ probează că locul de pe malulDunăreĭ, este proprietatea comuneĭ.

Din întêiul document rezultă că în 1846 D-l Giovani Englezi a cerut de la Domnul Grigore Sturza, Voivod al Moldoveĭ, un loc *„spre a înființa pe el cu a sa cheltuiala, o bina de piatră care să slujească de casă de bancă la portul Galațuluĭ, unde să se adune negustoriĭ de toate clasele pentru tratația polițelor D-lor“*.

Al doilea document emanat de la ministerul comerciuluĭ, cu data de 13 Maĭ 1863, conține următoarele:

„De și în anul 1846 fostul Domn Mihail Sturza a hărăzit D-luĭ Giovani Englezi locul de pe țermul Dunăreĭ, în cantitate de 12 stânjenĭ, D-sa în loc de a se asemăna angajamentuluĭ luat de a zidi pe aceĭ 12 stânjenĭ o încăpere de Bursă, a făcut din contra dughenĭ, ast-fel în cât D. Englezi de la început s'a abătut din condițiile cu carĭ i s'a cedat locul în chestiune“.

Al treilea document, emanând tot de la ministerul comerciuluĭ cu data de 12 Iunie 1865, este adresat primărieĭ din Galațĭ. Din el extragem ceea ce urmează:

„S'a vĕzut ca scopul concedăreĭ a fost cu totul alt-fel de cum s'a urmat, și în loc de a se face Bursa, s'a făcut odăĭ de închiriat, cafenele, etc., deteriorând prin aceasta atât intenția concedatoruluĭ cât și interesele unuĭ oraș comercial. Pe cât timp acel act stipulează condiția *sine qua non* pentru construirea Burseĭ, și D. Englezi, prin construcțiune, a deteriorat-o în avantagiul sĕŭ, acel act fiind precariu din neîmplinirea angajamentuluĭ ce s'a luat, vĕ invit ca să facețĭ valoarea loculuĭ, și tot odată să arătațĭ ce ar costa și dacă numitul este în pozițiune de a o înființa. Cât pentru facerea Burseĭ pe acea localitate, arhitectul orașuluĭ va alcătui proiectul cuvenit“.

Din citațiunile de maĭ sus chestiunea este cât se poate de limpede:

Un loc a fost cedat D-luĭ Englezi pentru un scop anume, acela de a servi ca local de Bursă.

In loc ca să se ție de angajamentul luat, D. Englezi a construit dughenĭ și cafenele carĭ i'aŭ adus un venit însemnat.

Prin urmare de la sine cedarea făcută este anulată, căcĭ nu pentru a înbogăți pe D. Englezi și pe moștenitoriĭ luĭ, guvernul a cedat un frumos loc de pe malul Dunăreĭ, ci pentru un scop de interes general.

Guvernul a avut în vedere numaĭ facilitarea comercianților și azĭ noĭ cerem ca locul să fie redat adevĕrateĭ sale destinațiĭ, fixată chiar de cuvintele Hrisovuluĭ Domnesc.

Și fiind-că în ast-fel de chestiunĭ nu există prescripție, credem că autoritatea noastră comunală va ști a-șĭ îndeplini datoria punênd cât de neîntârziat imobilul de care vorbim, la dispozițiunea comerciuluĭ gălățian.

In chestiunĭ de asemeena natură politica n'are ce căuta și trebue să ne strîngem cu toțiĭ pentru a cere recăpătarea bunuluĭ comun.

„Adevĕrul“ la Iașĭ

Iașĭ 15 Octombrie, 1891

Domnule Director,

Erĭ, de la orele 3 până la 5 p. m. D. N. C. Aslan a continuat cu desvoltarea interpelăreĭ D-sale asupra iluminăreĭ orașuluĭ cu gaz aeriform.

Iată cum stă această cestiune:

In anul 1889 legațiunea română din Paris a recomandat ministeruluĭ nostru de interne pe D. inginer Dollon, care voia să ia concesiunea iluminăreĭ orașuluĭ Iașĭ cu gaz aeriform. Ministerul de interne, la rîndul sĕŭ, a recomandat pe D. Dollon Primărieĭ orașuluĭ nostru. D. Dollon a venit în treĭ rîndurĭ la Iașĭ și s'a înturnat iar la Paris fără nicĭ un rezultat. Acuma maĭ de curînd, după constituirea actualuluĭ consiliŭ, d-sa a venit din noŭ la Iașĭ. Consiliul a luat în considerație oferta D-sale și a recomandat-o uneĭ comisiunĭ, din care făceaŭ parte Dd. Poni, Tzoni, Culian și alțiĭ, ca s'o studieze. Comisiunea a conchis *pentru* oferta D-luĭ Dollon și consiliul comunal a încheiat cu D-sa un contract, dându-ĭ concesiunea pe timp de 40 de anĭ, sub rezerva aprobăreĭ ulterioare a ministeruluĭ de interne. Ministerul a fost înștiințat și rugat să aprobe contractul. El l'a recomandat maĭ întâiŭ consiliuluĭ tehnic superior, cerêndu-ĭ, după obiceiŭ, avizul.

Ce se întîmplă? In timp ce consiliul tehnic superior studia contractul dintre comuna Iașĭ și D. Dollon, caetul de sarcinĭ, etc., ministerul primește o altă ofertă, în condițiunĭ cu mult maĭ avantagioase, din partea uneĭ case parisiane numită Jorji. Atuncĭ amână pronunțarea sa asupra contractuluĭ cu D. Dollon și recomandă consiliuluĭ de Iașĭ noua ofertă.

Consiliul n'avea încotro, trebuia să ia în desbatere oferta caseĭ Jorji, — și D. Aslan, cu talentul D-sale cunoscut, a pus în evidență condițiunile incomparabil avantagioase în care se prezintă această ultimă ofertă pentru comuna noastră.

Așa de pildă, D. Dollon trece în socoteala comuneĭ fie-care felinar a câte 60 de leĭ; casa Jorji se obligă să facă felinarele *gratis*, de unde rezultă pentru comună un folos de cel puțin 90,000 de leĭ. D. Dollon se obligă a ilumina orașul numaĭ cu gaz aeriform; casa Jorji se obligă a așeza tuburĭ și pentru gaz aeriform și pentru lumina electrică, saŭ alternativ, saŭ unele regiunĭ cu gaz aeriform și altele cu lumină electrică, după cum va voi comuna,— avantagiŭ iar considerabil. D. Dollon se obligă a ținea gazul sub presiune 6 din 24 de ore pe

; casa Jorji se obligă a'l ţine sub presiune, la dispoziţia comuneĭ şi a particularilor, 24 de ore pe zi, adică şi ziua şi noaptea. D. Dollon se obligă a vinde magaziilor şi caselor particulare metrul cub de gaz aeriform cu 30 de banĭ; casa Jorji cu 28. D. Dollon pretinde că după 10 anĭ să-ĭ rĕmâe dreptul exclusiv de a alimenta cu gaz aeriform casele particulare, magaziile, etc., adică să aibă acest monopol (pe care în treacăt fie zis autoritatea comunală nu poate, nu e în drept a'l da nimĕnuĭ), chiar când comuna ar intra în înţelegere cu altă societate pentru iluminarea oraşuluĭ după un alt sistem, sfărmând contractul cu D. Dollon; casa Jorji nu pretinde a se prevedea o asemenea clauză absurdă şi ilegală în contractul ce s'ar încheia cu ea, dacă i s'ar admite oferta....

Iată o sumă de avantagiĭ enorme pe cнe le oferă casa Jorji comuneĭ noastre. Cu toate aceste—cine ar putea să creadă!—se găsesc consilierĭ şi membriĭ aĭ administraţiuneĭ comunale, carĭ opun o rezistenţă neexplicabilă la acceptarea acesteĭ oferte atât de convenabile intereselor comuneĭ şi caută a se îndosi după nişte pretexte şi argumente ridicole, saŭ cum le-a numit cu un termen maĭ delicat D. Aslan „naive".

A rĕmas ca în şedinţa de mâne D. G. A. Scorţescu, ajutor de primar, să respundă D-luĭ Aslan. Cestiunea iluminăreĭ fiind importantă, vĕ voiŭ comunica urmarea desbaterilor consiliuluĭ asupra eĭ.

Iassiensis.

Fapte şi întâmplărĭ

Inundaţiile în Franţa.— Urcarea apelor rîuluĭ Aude a provocat la Limouc dărâmarea maĭ multor edificiĭ; sînt 20 persoane rănite, podurile sînt luate de apă, recoltele sînt perdute, situaţiunea este sfâşietoare. Inundărĭ alarmante s'aŭ produs de asemenea şi la Narbonne. Căile ferate sînt tăiate; s'aŭ luat mĕsurĭ spre a scăpa persoanele surprinse de apă.

In timpul seriĭ rîul Tet la Perpignan şi Aude la Narbonne aŭ scăzut în mod considerabil. Furtuna continuă în Mediterana; maĭ multe bărcĭ aŭ fost aruncate la coastă.

Fumul uzinelor.—De câtăva vreme lumea ştiinţifică se ocupă să găsească mijloc să întrebuinţeze la ceva fumul ce ese pe coşurile uzinelor şi ale locomotivelor drumurilor de fer, căcĭ cuprind substanţe de o mare valoare.

Mijlocul s'a şi găsit. D'asupra coşurilor se pun nişte aparate speciale, care adună şi condensează fumul. Din fumul ast-fel condensat şi supus unor procedeurĭ chimice, se estrag maĭ multe produse întrebuinţate în industrie. Intre altele se extrage şi un fel de uleiŭ ce slujeşte la injectarea traverselor de lemn ale drumurilor de fer.

Intrebuinţarea acestor aparate nu numaĭ că aduc foloase băneştĭ proprietarilor uzinelor, dar contribue şi la higiena publică.

Aşa, dacă uzina de gaz de la Cotrocenĭ, dacă toate fabricele din Bucureştĭ ar avea asemenea aparate, împrejurimile lor n'ar maĭ avea aspectul murdar pe care 'l aŭ astăzĭ şi locuitoriĭ n'ar maĭ fi siliţĭ să respire fumul vătămător.

Mult ar fi de dorit ca primăria singură în interesul salubrităţeĭ publice să impue proprietarilor să înzestreze coşurile uzinelor şi fabricilor lor cu ast-fel de aparate.

Spânzurată. — Lunĭ o tînără în vârstă ca de vr'o 25 de anĭ, care locueşte în strada Ţăranilor, a cercat să se sinucidă strangulându-se.

Ea a luat un şiret pe care l'a legat de un cuiŭ în casă unde fusese atârnată o oglindă; dar cuiul neavênd forţă s'o ţie a ieşit din perete şi ast-fel a cĕzut şi dânsa rĕnindu-se grav la gură.

Şiretul i-a făcut o rană la beregată.

Nenorocita vĕzându-se ast-fel începu a ţipa şi la strigătele eĭ alergară veciniĭ care îĭ deteră ajutor.

Cauza acestuĭ act de disperare este că nenorocita a fost părăsită de amantul eĭ un bătrân căpitan.

*

Deşteptăciunea luĭ Gorjan.

Pe uşa cabinetuluĭ Directoruluĭ telegrafelor şi poştelor, D. Colonel Gorjan, este o placardă cu inspripţia:

Se anunţă că D. Director General al telegrafelor şi poştelor primeşte *audienţe verbale* Miercurea şi Vinerea de la 9-11.

Se vede că D. colonel Gorjan maĭ *primeşte şi audienţe scrise şi telefonice*.

Deştept bărbat!

INFORMAŢIUNI

In cercurile guvernamentale s'a observat cu amărăciune, modul cum Dr. Dumitru Sturza a fost primit de D. de Caprivi tocmaĭ în momentul când Regele era la Berlin.

—✻—

M. S. Regina nu se va întoarce în ţară în nicĭ un caz. Regina va petrece iarna în Italia, la Sorento, lângă Neapole.

—✻—

Ierĭ la orele 4 s'a ţinut la ministerul de Interne un consiliŭ de miniştri care a durat până la orele 7 seara.

—✻—

D-luĭ Emanoil Creţulescu, secretar general al ministeruluĭ de externe, i s'a conferit titlu onorific de ministru plenipotenţiar.

—✻—

Căpitanul Ghelţ, cel care a ucis un soldat în front, a fost din noŭ judecat alaltă erĭ de consiliul de rĕzboĭ din Galaţĭ.

Consiliul 'i-a ridicat pedeapsa de la şase lunĭ la un an, cu toate acestea s'a declarat nemulţumit şi a făcut imediat recurs la consiliul de revizie.

—✻—

Astă noapte, trenul de persoane ce venea din spre Vîrciorova a deraiat aproape de Costeştĭ. Vagonul postal a fost sfărîmat şi un altul stricat puţin; nu a fost nicĭ un accident de persoane.

Din această cauză atât trenul acesta, cât şi cel ce venea de la Măgurele aŭ sosit cu o întîrziere de maĭ multe ore.

—✻—

Consiliul de miniştriĭ a aprobat cererea primărieĭ, ca să se exproprieze clădirile dintre Calea Victorieĭ şi Academieĭ, din faţa palatuluĭ regesc, ca să facă o piaţă.

Consiliul de miniştriĭ nicĭ că putea alt-fel, când e vorba să facă pe placul luĭ Carol I.

—✻—

Anunţăm cu plăcere că Duminică 20 curent, va avea loc în templul coral din Strada Sf. Vinerĭ, căsătoria D-luĭ A. Ipcar, administratorul ziaruluĭ *Constituţionalul*, cu D-şoara Antonia Feder.

Trimitem sincerile noastre felicitărĭ viitorilor soţĭ.

—✻—

Indată după venirea Regeluĭ, D-nul Lascar Catargiu îşĭ va depune demisia spre a provoca o criză ministerială.

—✻—

După telegramele sosite, Regele Carol după ce a decorat pe miniştriĭ prusianĭ, de Caprivi şi Mashal a plecat ierĭ către Bucureştĭ prin Breslau, unde se va întâlni cu nepotul Sĕŭ şi d'aci va urma drumul prin Rutka, Hatvan, Szollnok, Braşov la Sinaia unde va sosi mâine după amiazĭ.

După o petrecere de patru zile în Sinaia M. S. va veni în Bucureştĭ.

—✻—

Ni se scrie din Iaşi că încercarea D-luĭ C. Corjescu de a învia Liga Langa, n'a reuşit. Reposata a fost bună creştină şi nu poate deveni strigoiŭ, cu atât maĭ mult, cu cât strigoiĭ sunt îndată luaţĭ de guvernul actual şi puşĭ în slujbă.

Din o sută de persoane convocate de fostul preşedinte al reposateĭ de ridicolă memorie, abia 20 aŭ venit, aşa că nu s'a putut ţinea întrunirea.

Vecinica pomenire! D-le Corjescu.

—✻—

D. Al. Lahovary care a sosit în Bucureştĭ nu va intra în cabinetul actual ci va aştepta soluţia crizeĭ ministeriale care va isbucni îndată după venirea Regeluĭ.

—✻—

Căsătoria Principeluĭ Ferdinand cu Principesa Maria fiica duceluĭ de Edimburg, este absolut sigură. Indată ce Corpurile Legiuitoare vor fi deschise li se va comunica acest fapt.

—✻—

„Constituţionalul" *află că la deschiderea corpurilor legiuitoare ministrul de resbel va cere un credit pentru o încercare de mobilizare a armateĭ cu toate rezervele eĭ în primă vara viitoare.*

Această mobilizare va dura 20 de zile.

—✻—

Aflăm cu o deosebită plăcere avansarea în corpul technic al Statuluĭ la gradul de Inginer-şef cl. I a D-luĭ Henri Marin, Inginerul-şef al serviciuluĭ de economat al căilor ferate române.

—✻—

Operaţiunile cerealelor în portul Brăila pe ziua de 16 Oct. 1891.

Grâŭ de $53^{3}/_{4}$ libre 12.50, grâŭ de 52 ş'un sfert lb. 12.22 jum. grâŭ de 59 libre 14.50, grâŭ de 57 lib. 13.35, grâŭ de 56 libre 12.85; orz de 42 ş'un sfert lb. 7.62 jum orz de 44 libre 7.90, orz de 42 jum. libre 7.40, orz de 42 libre 7.20; ovĕz % kilo 11.50; porumb noŭ de 60 libre 9.50; secară de 52 libre 13.10; santomir de 57 libre 13.45.

FARMACOPEA ROMÂNĂ

De mult doream a arĕta că elaborarea uneĭ farmacopei nouă, este imperios reclamată, atât din punctul de vedere, că farmacopea publicată în 1874 are multe lacune, cât şi pentru că medicamente noĭ s'aŭ introdus în terapie şi toate aŭ necesitate de un control riguros, atât din partea comisiunilor himico-farmaceutice în inspecţiunile lor cât şi din partea farmacistuluĭ la admiterea în oficina sa, a cutăruĭ saŭ cutăruĭ preparat himic.

Farmacopea prin urmare trebue să fie legea în condiţiile căruia să se prepare un medicament oficinal, cum şi să se primească o substanţă himică în oficina farmacistuluĭ, respingêndu-se când ea nu corespunde probelor prescrise şi prin urmare puritâţeĭ cerute de dênsa.

Nu este suficient a spune că: cutare substanţă himică nu trebue să conţină cutare corpurĭ strĕine de compoziţia sa; dar trebue a indica şi mijlocul facil, cum ne putem asigura dacă substanţa himică este lipsită de acele corpurĭ, ce'ĭ schimbă saŭ cel puţin îĭ alterează acţiunea sa terapeutică; asemenea, nu este destul a cere ca concluzie, după fie-care preparat farmaceutic, să fie de cutare *tărie* şi *culoare*, dar trebue a arĕta şi modul precis de preparaţie, după care ar fi imposibil a eşi de o tărie şi aspect deosebit şi prin care mod de preparaţie am ajunge prin urmare la rezultatul cerut.

Probă de aceasta e farmacopea germană secunda, care nu se mulţumeşte a indica numaĭ aspectu, odoarea şi culoarea sub care trebue să se prezinte un preparat himic pur, dar indică şi reacţiunile care să ne asigure de puritatea luĭ.

Asemenea în ceea ce priveşte preparatele farmaceutice, nu se mulţumeşte a ne cere numaĭ de ce concentraţie să fie saŭ de ce culoare, dar arată şi modul de preparaţie după care ar fi imposibil urmându'l a ajunge la alt rezultat.

Pentru a'mĭ susţine zisele mele în acest articol, 'mĭ voiŭ permite a lua câte un exemplu din farmacopea noastră, atât din preparatele himice cât şi farmaceutice şi vom vedea cât de departe este de a fi ceea ce ar trebui să fie, de a fi legea în condiţiile căruia să se prepare un medicament oficinal cum şi să se primească o substanţă himică.

N'am de loc nevoie a cerceta mult acest uvragiŭ şi chiar prima pagină însă prezintă cu prisos ceea ce eŭ caut să probez.

Să iaŭ de exemplu *oţetu*, care serveşte la preparaţiunea unor medicamente nu numaĭ externe, dar chiar şi interne cum este: *acetum scilae* (oţetu de acila).

Ce cere farmacopea noastră, ca să ne convingă de puritatea luĭ şi ca noĭ să'l putem admite în oficina noastră, nu numaĭ pe considerante că este acru, ceea-ce o face orĭ-ce băcan, dar că e şi pur?

Farmacopea cere: să fie limpede, incolor saŭ de coloare gălbuie, de odoare şi de un gust acru plăcut.—Să fie liber de acide *anorganice*, de materiĭ *vegetale* şi de *metale*.

Dar cum putem cerceta noĭ toate acestea? aceasta nu ne spune, rĕmâne ca noĭ să cautăm în alte farmacopei reacţiunile ce nu se indică cu multă precisiune şi ca probă să vedem ce zice farmacopea germană.

Oţetul oficinal trebue să fie liber de substanţe iuţĭ cum este piperul, etc., de metale maĭ cu seamă: *cupru*, *zinc plumb* ce resultă de la ţinerea în asemenea vase saŭ de la robinetele vaselor în care a fost fabricat; să fie liber de acide strĕine, cum este acidu sulfuric (vitriolu, cu care adesea la noĭ se falsifică) acidu tartaric, etc. şi după ce înşiră substanţele cu care ar putea fi inpurificat, revine asupra reacţiunilor; aşa de exemplu ne spune: absenţa metalelor se cunoaşte: dacă se toarnă o mică cantitate de *acid sulfidric*, apoĭ în o mică cantitate de oţet unde neproducêndu-se nicĭ o *tulburare* saŭ preipitare, e probă că metalele notate lipsesc.

Acidele apoĭ se recunosc, luându-se o probă din oţet, evaporând-o într'o capsulă de porţelan până la consistenţa sirupoasă, căruĭ adăogându-ĭ zahar şi înegrindu-se, ne probează prezenţa *aciduluĭ sulfuric* $(S O^4 H^2)$.

La o altă probă, în acelaş mod evaporată se bate cu alcohol forte, în care *acidu tartaric* $\begin{matrix}(CH\ OH\ CO\ OH)\\(CH\ OH\ CO\ OH)\end{matrix}$ se solvă filtrând şi evaporând până la sicitate, disolvând apoĭ în apă şi adăugându-ĭ puţin *hidrooscid de potasiu* îl batem bine şi formându-se un precipitat cristalin, ne indică *acidu tartaric*, la din contra e liber de acest acid, etc. etc.

In modul acesta se înţelege că farmacopea devine o lege, pe care bazându-se, farmacistu admite saŭ refuză primirea substanţeĭ în oficina sa, căcĭ de alt-fel, după modu cum farmacopea noastră cere admiterea substanţelor himice, n'ar fi fost nevoie a insista asupra fie-căreĭ substanţe în parte; ci înşirându-le pe toate, ar fi zis cu un cuvînt *să fie pure*, lucru care ar fi ajuns tot acolo; căcĭ tot la uvrage strĕine am fi alergat pentru cercetarea lor şi în cazul acesta.

Un alt preparat chimic, asupra căruia îmĭ voiŭ permite a spune câte-va cuvinte spre a arăta cât de misterioasă e farmacopea noastră, căcĭ asupra acestuĭ e şi maĭ sgârcită în expunerea probelor convingĕtoare de puritatea luĭ.

Voesc să citez: *Potassa tartarică stibiată*, ce ne spune farmacopea noastră şi ce ne spune uvragele străine; farmacopea cere: să se prezinte în cristale octaedrice, eflorrescibile, la aer uscat, de gust la început dulce şi maĭ pe urmă metalic; solubil în 15 părţĭ apă distilată rece, în 2 părţĭ ferbinte, fără a lăsa sediment, soluţia apoasă să roşască tinctura de turnesol.

Atâta şi nimic maĭ mult; dar oare prin aceasta ne-am convins noĭ că preparatul este lipsit de sărurĭ de fer, de calciŭ şi ce este maĭ important de *Trioscydu de arsen?*

Mi se pare că nu, căcĭ nu ne indică nicĭ de loc reactivele cu care am putea să ne asigurăm că nu este amestecat cu substanţele notate maĭ sus, ba ce este şi maĭ mult, nicĭ chiar nu ni le menţionează, spre a ne convinge cel puţin noĭ, prin ajutorul altor scrierĭ de puritatea luĭ. Iată însă ce găsim în codexul străin relativ la căutarea acestor substanţe cu care *Emeticu* ar putea fi inpurificat:

Sărurile de fier se constată prin adăogirea câtor-va picăturĭ de *Ferro cyanur de potasiu*, după ce soluţia apoasă a fost acidulată cu câte-va picăturĭ de *acid acetic*; soluţia de emetic atuncea să nu devie albastră, devenind, ar arăta prezenţa sărurilor de fer.

Sărurile de calciu se constată, prin adăugirea de *oxalat de amoniu* solut, care producênd o turburare, ar denota sărurile de calciu că sunt presente.

Trioscydu de arsen, o probă din preparat solvată în acid chlorhydric concentr. ferbinte se amestecă cu o altă soluţie de acid chlorhydrică de staniu şi încălzindu-se să nu se coloreze în brun; ceea ce ar arăta inpurifiarea cu trioxyd de arsen.

In acest mod ar trebui să se exprime şi textu nostru, dacă scopul era ca el să devie o lege pentru farmacist, şi o asigurare de puritatea substanţelor himice.

Să trecem acuma maĭ departe şi să luăm un product a comerţuluĭ şi să vedem ce cere farmacopea noastră, pentru siguranţa farmacistuluĭ de puritatea luĭ.

Şi aci trebue să ştim că frauda este mare, căcĭ acestea fiind după cum am zis maĭ sus product al comerţuluĭ liber, de multe orĭ şi aş putea zice adesea sunt inpurifiate, prin alte substanţă, eftine; prin urmare asupra acestora ar trebui şi o maĭ mare insistenţă, căcĭ pe când la preparatele chimice inpurifiarea provine

---

FOIŢA ZIARULUI „ADEVĔRUL"

ELY MONTCLÉRE

(12)

Buchetul Ucigaş

PARTEA I-a

Măritişul Cristineĭ

IX

Ea credea că mistress Howard va găsi repede o situaţiune, fiind-că ştiţĭ că dacă în Euglitera sînt foarte căutate institutoarele carĭ se duc de la noĭ, în Francia, ştiţĭ lucrul acesta, avem aceiaşĭ preferinţă pentru institutoarele engleze.

— Aĭ ceva în vedere pentru mistress Howard? întrebă contele.

— Incă nu. Maĭ întîĭ, ea a venit aicĭ de puţină vreme, şi, să vĕ spun drept, îmĭ vine cam greŭ ca să 'ĭ aleg un loc bun.

Ca s'o bag într'o casă unde să nu şază decât doĭ treĭ anĭ, nu pot primi, fiindcă iar aş fi silită să 'ĭ caut loc.

Aş vrea, dacă s'ar putea, ca Christina să facă educaţia uneĭ fetiţe, saŭ maĭ bine să intre ca cititoare lângă o damă singură, care s'o trateze maĭ mult ca prietină de cât ca p'o femee plătită.

— Nu te gîndeştĭ că se poate întîmpla să se mărite a doua oară, scumpo, zise baroana. Frumoasă cum este, protejata d-tale nu poate să nu aibă pretendenţĭ.

— Christina 'mĭ-a jurat că nu se va mărita nicĭ o dată şi cum vĕd eŭ este femee cu voinţă....

— Ce face de când a venit în Paris? întrebă Montalais interesat.

— Şade cu chirie într'o cameră în strada Ranelagh, la Passy.

Nu primeşte pe nimenĭ şi vine deseorĭ la mine; mĕ ajută mult.

— D-ta aĭ adus'o la balul nostru astăseară?

— Da. Iĭ e tare urît singură... Ş'apoĭ m'am gîndit că printre damele noastre se va găsi vreuna poate care să vrea să facă ceva pentru dînsa.

Insfîrşit, dacă nu voiŭ izbuti, ştiŭ ce am să fac.

— Ce?

— Am s'o iaŭ pentru mine, iac'aşa. Eŭ sînt singură, sînt bĕtrînă, sînt posacă... Tinereţea asta m'ar maĭ încălzi.

Ş'apoĭ e aşa de bună, aşa de liniştită, ştie aşa de bine să plece la timp.

Cu chipul acesta averea mea nu se va duce în mâinile unor ingrațĭ.

— Aĭ inimă bună, zise baroneasa.

— Eŭ sînt o bătrînă egoistă şi vreaŭ să fiŭ giugiulită.

Ş'apoĭ, voiŭ face tocmaĭ ce trebuia să facă lady Rochester; ea a perdut o ocazie frumoasă de a'şĭ pregăti o bătrîneţe liniştită.

Contele de Montalais ascultase cu multă băgare de seamă.

De doĕzecĭ de orĭ poate pe când vorbea prezidenta, se uitase furiş la tînĕra vĕduvă, aşa de încântătoare în poza eĭ melancolică.

— Dumnezeule! ce frumoasă este! îşĭ zicea el în gînd.

Dupe ce sfîrşi prezidenta, Montalais rĕmase pe gîndurĭ.

Sta cu capul în jos.

Deodată 'ĭ veni o idee care 'i lumină tot obrazul.

— Eştĭ hotărîtă cum se cade, doamnă? întrebă el.

Prezidenta tresări de mirare.

— Heĭ! Doamne! m'aĭ speriat!... Hotărîtă pentru ce?

— Ca să ieĭ lângă d-ta pe mistress Howard?

— Mĕ gîndesc, însă n'am luat încă nicĭ o hotărîre. Aşa lucrurĭ sînt serioase, scumpe conte. E vorba de tot timpul cât am să maĭ trăesc, lăsând la o parte vorba de averea ce am....

Mistress Howard, nu zic nu, e sedueătoare pecât se poate, cu farmecul eĭ dulce şi cu glasul eĭ gingaş, este o fermecătoare.

Cât despre onorabilitatea eĭ sînt liniştită. I'am scris lady Rochester şi ea 'mĭ a confirmat scrisoarea sa d'intîĭ numaĭ de cât.

De! intrigantele sînt aşa de dibace şi azĭ se imită foarte repede o sciere....

— Am să 'ţĭ fac o propunere, zise Montalais.

— Ce?

— Nevastă-mea e bolnavă, iese foarte rar din casă... Pe mine lumea mĕ plictiseşte!... Filip maĭ tot dauna lipseşte d'acasă. Aşa că biata Madelena nu are pe nimenĭ lângă dînsa.

O slujnică, nu face..... Atuncĭ...

Contele se codi o clipă.

— Atuncĭ?..... întrebară cele doĕ femeĭ.

— Eĭ bine! fiindcă d-ta rĕspunzĭ de mistress Howard.... m'am gîndit s'o daŭ tovarăşe feteĭ mele....

Şi tot într'o vreme va fi şi lângă nevastă-mea, seara, ca să 'ĭ citească......

— Aşa e.... protejata mea ar fi foarte bine la dv... Insă Madelena, scumpe conte, o să se mărite într'o zi, şi...

— Mĕ iartă, zise Montalais cu vioiciune; orĭ cum ar fi, mistres Howard nu va rĕmânea pe drumurĭ. Dupe ce se va mărita fie-mea, sînt multe şanse pentru ca eŭ... pentru ca nevasta, vreaŭ să zic, să se ataşeze de dînsa şi astfel să rĕmâe lângă noĭ.

Dupe ce ne vom stabili copii avem de gînd să ne retragem definitiv la Ginestière, ea o să şază cu noĭ ca să ne maĭ înveselească puţin... şi 'ţĭ poţĭ închipui că viitorul sĕŭ este asigurat.

Dacă s'ar întâmpla însă ca nevasta să nu voiască să ţie pe mistress Howard lângă dînsa, atuncĭ va veni la d-ta, doamnă...

— A! mĕ iartă! zise prezidenta, te opresc aci, conte. Dacă ea nu va rĕmâne la d-v. atuncĭ e dovadă că caracterul sĕŭ....

— Caracterul sĕŭ poate să fie, chiar trebue să fie, dupe câte spuĭ d-ta, foarte sociabil.... însă nevastă-mea, din pricina sănătăţiĭ sale, este de multe orĭ.... cam ...rea. ..

Dupe ce se va mărita Madelena, mistress Howard.., dacă 'ĭ va fi urît... dacă... In sfîrşit e o eventualitate pe care 'ĭ de prisos a o prevedea, sînt sigur că protejateĭ d-tale o să 'ĭ placă la noĭ.

(Va urma)

dintr'un mod viţios al preparaţieĭ, saŭ din puţina atenţiune ce i s'a dat; aci din contra, inpuritatea este intenţionat causată, căcĭ specula nu cruţă nicĭ un mijloc de a se putea căştiga maĭ mult, dându-se în schimb numaĭ cantitatea lipsită de calitate.

Afară de aceasta unor producte provenite din comerţ de multe orĭ, alterarea lor provine şi din causa vechimeĭ cum şi a moduluĭ rĕŭ de conservare şi preparare, care toate contribue a le face inproprii scopuluĭ pentru care facem us de dânsele.

Aşa de exemplu după farmacopea română ni se cere ca: *Balsamul copaiv* ce este un product al comerţuluĭ, să nu fie amestecat cu *oleiurĭ grase* şi *terebenthina*, dar nu se indică de loc modul de cercetare asupra acestora ce prin fraudă intră în amestecu celuĭ d'întiĭ; pe când alte farmacopeĭ arată că: pe lângă acestea el se maĭ falşifică şi cu oleu de *sasafras*, ce se poate cunoaşte nu numaĭ prin mirosul *suĭ generis* al *oleuluĭ de sasafras*, dar şi prin distilaţiune de oare ce oleu de sasafras, trece cel d'întiĭ în recipient.

Afară de aceasta, Balsamul de copaiv se maĭ află amestecat şi cu balsamul de *gurjună*, care iarăşĭ nu este indicat de farmacopea noastră şi a căruĭ prezenţă se recunoaşte prin clătinarea uneĭ părţĭ de balsam copaiv cu 4—5 părţĭ de *aether de petroleŭ* într'o eprovetă; tulburându-se şi depunând maĭ în urmă un deposit alb dânsul indică prezenţa balsamuluĭ de *gurjuna*.

(*Va urma*)

ALBERT LEROY

Curierul din Serverette

Diligenţa ajunsese la popas. Pe când rîndaşiĭ deshămaŭ caiĭ plinĭ de zăpadă, conductorul intrase în cârciumă şi bea un pahar de vin cald strigînd pe surugiu care nu maĭ venea. El era beat mort în fundul grajduluĭ, sughiţind, incapabil de a mişca o mână orĭ un picior.

— Ce vreĭ! zise un glas voios — de vreme ce eŭ l'am înbătat, pot prea bine să'l înlocuesc pentru noaptea asta... Aide! moş Antoane, încă un pahar şi să pornim!

În diligenţă eraŭ doĕ persoane numaĭ: doĭ tinerĭ, aproape doĭ copiĭ.

Nu se vedea figura feteĭ, al căruĭ cap era ascuns într'un fel de mantilă de lînă tricotată; tînĕrul, înbrăcat cu un pardesiŭ, cu şapca de voiaj înfundată pe ochĭ, nu părea să aibă maĭ mult de doĕ-zecĭ de anĭ.

Când se iviră conductorul şi surugiul în pragul cârciumeĭ şi când obrazul lor fu viŭ luminat de reflectul felinaruluĭ diligenţeĭ, fata dete un ţipăt mic şi se ghemuĭ ascunzîndu'şĭ obrazul în colţul cel maĭ întunecos al trăsureĭ.

— Fratele meŭ! il credeam întors la Serverette! zise ea.

Groaza eĭ crescu când vĕzu pe surugiŭ ca se urcă pe capră. I se păru că el şi-aruncase privirile în trăsură şi că o zărise. Spuse tovarăşuluĭ sĕŭ frica ce avea, însă el o linişti.

— Noaptea e prea neagră, scumpo, şi obrazul tĕŭ frumos este prea bine ascuns ca să te poată cunoaşte cine-va; ş'apoĭ, o să caza zăpadă multă, alt-fel am avea prea puţină şansă dacă n'am trece nevĕzuţĭ la poşta cea-laltă.

Conductorul deschisese uşa cupeuluĭ.

— Pe legea mea! zise el, pentru astă seară am să iaŭ locul bogaţilor. E destul de frig. Cum am să sforăesc până la Montvert!

Şi striga surugiuluĭ:

— Când veĭ voi, Panard!

Surugiul arse de câte-va orĭ pe ceĭ cincĭ caĭ aĭ sĕĭ; caiĭ porniră în trap moderat pe drumul acoperit de neaua.

Petre Bessen, zis „Panard" adică „schiopul" în limba vulgară languedociană, era, după cum spunea singur „surugiu din tată în fiŭ de o sută şi cincizecĭ de anĭ." Tatăl luĭ murise de vre o zece anĭ dintr'o lovitură de cal, lăsându'şĭ să crească el o fetiţă de vreo şease anĭ, surioara luĭ Luiza. Muma murise după ce născuse pe copilă.

Fetiţa şi dacă nu fusese îngrijită bine, fusese însă foarte strîns păzită.

La vîrsta de 16 anĭ Luiza intră în slujba uneĭ proprietărese din oraşul vecin care o duse la baĭ. Luiza nu se putu împotrivi nicĭ ispitelor luxuluĭ nicĭ vorbelor frumoase ale curtezanilor. Luiza părăsi pe stăpână-sa şi abia peste doĕ lunĭ izbuti fratele sĕŭ să o descopere şi s'o aducă înapoĭ în sat. Fata însă fugea de acasă, lucru care băga maĭ multă amărăciune în inima luĭ Petre şi maĭ multă ură în crierul rĕŭ echilibrat al soreĭ sale. Cearta loc din urmă fusese grozavă. Luiza jurase atuncĭ că nu va maĭ fugi din casa părintească şi numaĭ cu condiţia asta o iertase fratele eĭ. Însă nu trecuse nicĭ treĭ zile şi ultimul amant al feteĭ, chemat chiar de ea la Serverette, venise şi o furase în lipsa luĭ Petre.

Şchiopul cunoscuse pe sora sa.

După ce se suĭ pe capră şi apucă în mâna hăţurile celor cincĭ caĭ caiĭ tropăiaŭ pe zăpada îngheţată, dupe ce frigul îĭ maĭ înseninâ fruntea, şi când pricepu bine situaţiunea, se gândi să o prească trăsura, să dea jos pe Luiza, s'o lase în zăpadă şi să plece cu amantul eĭ să'l ducă departe.

Planul era frumos.

— E maĭ bine să sfîrşim odată! zise el în sine.

Diligenţa ajunsese în vîrful coasteĭ de la Montaigual. Viscolul începuse cu furie. Când ajunseră la prima cotitură, caiĭ deteră înapoĭ; gerul le îngheţa nările şi grămădirea zăpezeĭ făcea tot maĭ greŭ mersul trăsureĭ.

Surugiul, în picioare pe capră, trăgea mereŭ cu biciul în caĭ.

Trecură piedica d'întâĭ.

Caiĭ mergeaŭ acum maĭ iute, aţîţaţĭ de bicele şi de chiuiturile surugiuluĭ.

Pe la mijlocul coasteĭ pe care o coboraŭ, viscolul începu iar.

Caiĭ îşĭ luară vînt şi fugeaŭ turbaţĭ în vale. În cupeŭ, conductorul încercă să strige, însă, orĭ de câte orĭ voia să deschidă geamul, îl izbea zăpada în obraz. Pe capră, surugiul înjura, bătea caiĭ, pe când înăuntru, strînşĭ unu într'altu, Luiza şi amantul sĕŭ se sileaŭ să ghicească scopul aceasteĭ alergărĭ fantastice.

Ajunseră în fundul văiĭ, la cea din urmă cotitură a drumuluĭ; trăsura trebuia să treacă pe o podişcă fără parapete a-runcată peste o adîncătură — care acum era plină cu zăpadă.

Când fu la zece paşĭ de pod, Şchiopul strigă cât putu: Hi!

Pe urmă se dete jos în zăpadă.

Din pricina iuţeliĭ cu care coborîse, diligenţa coborî în fundul prăpăstieĭ.

S'auzi câte-va minute ţipetele conductoruluĭ şi a celor doĭ călătorĭ şi nichezările jalnice ale cailor.

Peste jumătate ceas era tăcere de moarte.

Petre Bessen, zis, şchiopul, fu urmărit câtă-va vreme din pricina acestuĭ accident, însă el făcu pe nevinovatul şi fu liberat din lipsă de probe.

Sp.

Sala teatrului Pastia (Iaşi)

Sâmbătă 19 Octombre 1891

(la orele 7 jum. seara)

INTRUNIRE PUBLICĂ

La care D. **Alexandru V. Beldimanŭ**, *directorul ziaruluĭ* **Adevĕrul**, *invită pe cetăţeniĭ alegătorĭ din Iaşi.*

Tron vacant?!

Citim şi împărtăşim în totul următorul articol din *Lupta*:

Maĭ avem un rege saŭ Carol a devenit din noŭ şi în mod definitiv iarăşĭ ofiţer prusian în regimentul I al gardeĭ imperiale? Iată ce cine-va poate să se întrebe cetind depeşa „Agenţieĭ Havas" din Berlin, cu data de 28 Octombre.

Şi ca să nu creadă cititoriĭ că întrebarea ce o punem este de simplă fantezie, reproducem depeşa textual, aşa cum ea a fost transmisă tuturor ziarelor. Iat-o:

Un prânz s'a oferit Regeluĭ de ofiţeriĭ celor două regimente de artilerie ale gardeĭ. Regele era aşezat în faţa Împĕratuluĭ. Printre invitaţĭ se aflaŭ prinţul Leopold de Hohenzollern, generaliĭ şi ministrul României.

Împĕratul a ridicat un toast în sănătatea Regeluĭ Românieĭ, *zicĕnd că se bucură că Regele a bine-voit să maĭ* **reia uniforma regimentuluĭ**, *căruia aparţinuse altă dată şi* **prin aceasta SĂ REINTRE IN REGIMENT. El bea** *în sănătatea* **fostuluĭ camarad, CARE SE INTOARCE.**

Trăiască Regele Românieĭ!

Regele a mulţumit *şi a* **zis că este fericit că a putut să transplanteze în armata română principiile armateĭ prusiene;** tînăra armată română este inspirată de aceste principiĭ şi este mândră de ele. Regele invită pe asistenţĭ să bea în sănătatea Împĕratuluĭ.

Trăiască Germania!

In adevĕr, ce inseamnă cuvintele că Regele îşĭ „reia uniforma, şi reintră în regiment?" Ce inseamnă cum că Împĕratul bea în sănătatea fostuluĭ camarad *care se reintoarce?* Asemenea cuvinte nu se întrebuinţează de cât la adresa unuĭ om care a lipsit şi cu ocazia reîntoarcereĭ luĭ în familie. Este viţelul gras din evanghelie, tăiat pentru fiul perdut ce s'a întoarce.

Dacă corespondentul „Agenţieĭ Române" a transmis rĕŭ cuvîntarea Împĕratuluĭ, o rectificare este necesară, alminterea vom fi înclinaţĭ a crede că nenorocirea de care tot-d'a-una ne-am temut, ca nu Carol să ne părăsească, este pe puntul de a se realiza.

Noĭ ne mirăm cum ziarele dinastice nu s'aŭ cutremurat de creştet pănă în călcâie citind depeşa de maĭ sus, ne maĭ mirăm cum Lt.-colonelul Crăiniceanu, apĕratorul tronuluĭ, nu a maĭ provocat o nouă intrunire la clubul militar!

A parte aceasta, depeşa conţine şi alte lucrurĭ foarte interesante. Notaţĭ că Împĕratul Germanieĭ nu se scoboară până a închina în *sănĕtatea Românieĭ*, de care se îngrijeşte ca de un copil de paie, ci se mulţumeşte, în morga luĭ prusiană, de a bea numaĭ în sănătatea rudeĭ şi a vasaluluĭ sĕŭ!

Maĭ notaţĭ că Regele Carol nu se mulţumeşte — după cum eticheta şi demnitatea îĭ impunea — ca să bea şi el tot numaĭ în sănătatea Împĕratuluĭ Germanieĭ, ci, ca un bun prusian ce este, adoratorul luĭ Vaterland, a strigat din toate puterile sale: *Să trăiască Germania!* La toastul arogant al Împĕratuluĭ cu privire la România, Regele aceşteĭ ţărĭ a rĕspuns prin o platitudine!...

Dar ce maĭ ziceţĭ de giuvaerul eşit din gura Regeluĭ şi care a consistat în a zice: că e fericit că a *putut să transplanteze in armata română* **principiile armateĭ prusiane?!**

Principiile? Ce inseamnă aceasta alt-ceva de cât că a isbutit să facă din armata Română o sclavă orbită a tronuluĭ?

Iată cu ce se laudă Regele Carol la Berlin!...

Cele petrecute la prânzul regimentelor de gardă, este o ruşine pentru Românĭ. Şi maĭ sunt oamenĭ carĭ se îndoiesc cum că Regele nu ne-a vîndut Germanieĭ! Un om care ţine ast-fel de limbagiŭ este capabil de toate, a făptuit deja tot ce era de făptuit!

ULTIME INFORMAŢII

L'Intransigeant *primeşte din Sofia ştirea, pe care o dă sub rezervă, că în Iulie trecut Prinţul Ferdinand ar fi înminat Împĕratuluĭ Austrieĭ la Ischl o convenţie militară.*

Ca să nu deştepte atenţia, documentul acesta ar fi fost dus Prinţuluĭ la Gastein, de un ministru bulgar.

Acum câte-va lunĭ, generalul Brialmont a fost în Bulgaria, a vizitat câmpul de bătae de la Slivniţa, trecĕtorile de la Dragoman şi porturile Varna şi Burgaz.

Atuncĭ organul ministerial a declarat că generalul belgian a fost numa în plimbare, versiune absolută neexactă, pentru că guvernul princiar i-a trimes zilele acestea suma de patru-zecĭ şi şase miĭ de leĭ pentru planurile fortificaţiilor sus menţionate.

—※—

Aseară s'a întrunit, la spitalul Colţea, comisiunea compusă din D-niĭ doctorĭ Chiriac, Minovicĭ şi Petrescu, şi din partea Eforieĭ D-niĭ Ghica şi Şuţu, spre a cerceta cazul doctoruluĭ Manolescu.

Comisiunea îşĭ va depune raportul mâine.

—※—

Miniştriĭ vor pleca mâine dimineaţa intru întîmpinarea regeluĭ la Predeal.

—※—

La 28 curent se va ţine concurs pentru ocuparea a treĭ locurĭ vacante de medicĭ de culorĭ.

Până acum sunt înscrişĭ 10 candidaţĭ.

—※—

În privinţa deraieriĭ trenuluĭ de aseară, aflăm că s'a numit o comisiune care să cerceteze cauzele deralieriĭ.

Deraliarea s'a făcut la 400 de metri în sus de la gara Ciocăneştĭ.

Telegrafiindu-se găriĭ centrale s'a trimes la locul accidentuluĭ 50 hamalĭ carĭ aŭ transportat bagajele călĕtorilor până la Ciocăneştĭ.

Pasageriĭ aŭ fost nevoiţĭ să meargă pe jos până la zisa gară.

—※—

Domnul Pake Protopopescu s'a prezintat ierĭ D-luĭ Lascar Catargiu spre a'ĭ cere creditul de treĭ milioane nouă sute de miĭ de leĭ declarând că refuzându-i-se acest credit D-sa se va retrage de la primăria Capitaleĭ. Pe de altă parte D. Lascar Catargiu nu voeşte a încuviinţa acest credit.

Cestiunea va veni în consiliul de miniştri.

—※—

Maĭ alaltă-ierĭ a fost expulsat prin Predeal, după cererea guvernuluĭ bulgar, D. Vasilievicĭ, fost ofiţer în armata bulgară.

—※—

Lunĭ va apare, în editura D-luĭ Socec, *Ştefan Hudicĭ*, dramă, datorită peneĭ distinsuluĭ scriitor V. G. Morţun, mult simpaticul deputat socialist.

Piesa deja a fost publicată în *Contemporanul* şi criticiĭ de valoare o pun între cele maĭ bune producţiunĭ de acest gen.

Ar fi foarte de dorit să o vedem cât de curînd reprezentată pe scena teatruluĭ naţional.

Nu ne îndoim câtuşĭ de puţin de succesul eĭ.

—※—

Oficiul postal central ne avizează că trenul accelerat de Verciorova a sosit azĭ cu o întârziere de 69 minute din cauza timpuluĭ rĕŭ.

Dacă acum la începutul ierneĭ şi din pricina uneĭ micĭ lapoviţe, întârzie trenurile câte o oră şi maĭ bine, ce o să fie la iarnă? Singură direcţiunea căilor ferate o ştie.

GARANTAT PUR — GARANTAT PUR

NUTRITIV FIN SURFIN — NUTRITIV FIN SURFIN

Nu!! Nu!! Nu!

Nu maĭ cumpĕrațĭ nicĭ un fel de Chocolată, până ce nu vețĭ gusta o singură dată, din pro ducțiunea

PRIMEI FABRICI IN ROMÂNIA

CHOCOLAT ROYAL

ALESSANDRIU

FARMACISTUL CURȚIĬ REGALE

CALITATE SUPERIOARA

Incomparabilă, deliciósă, hygienică și nutritivă

DE VÎNDARE:

La tóte magazinurile de Coloniale, Cofetării, și restaurantele tuturor gărilor.

Cererile pentru tótă România se fac în Bucurescĭ prin representantul Fabriceĭ, d-nul **PHILIP BERMAN** (hanul cu Teĭ) saŭ la **Depou:**

FARMACIA ALESSANDRIU (Cișmeaua Roșie)

FERIȚI-VĔ DE CONTRA-FACERĬ

(MEDALIE de **AUR**, EXPOSIȚIA din PARIS) SIROP

Hrean-Iodat

(RAIFORT-IODÉ)

a Doctᵘ J. Buci



IODUL, combinat cu sucurile plantelor anti-scorbutice, fluidifică umorile și le ajută să iasă din organism: *este un depurativ puternic.*

Siropul de Hrean-Iodat, preparat la frig, preparat de D[rul] J. BUCI, înlocuește cu folos untura de pește și tóte iodurele, pentru vindecarea ***Ingurgitarilor scrofulóse*** (*strumóse*), ***Ganglionilor cervicali, Flaciditățeĭ țesuturilor, Acidităței sângeluĭ, Bólelor de piele, Rachitismuluĭ, Crustelor, etc.***

PRETUL : 3 lei ✦ PARIS, 22, RUE DROUOT SI LA PRARMACISTI

Pasta Regnauld

bombon pectoral, a fost recomandată de către Academia de Medicină din Paris, în contra bólelor de gât, laringitelor, răgușeleĭ, gripeĭ, tuseĭ măgăreștĭ și'n contra or-căreĭ iritațiunĭ a pieptuluĭ. Ea dispensézǎ de or-ce tizană. Pasta Regnauld priesce maĭ cu deosebire damelor și copiilor. O instrucție însoțește fie-care cutie. Pasta Regnauld se vinde pretutindenĭ cu 2 L. cutia; 1.25 jumătate cutie

---

DEBILITATEA, ANEMIA BÓLELE COPILĂRIEĬ

sunt combătute cu isbândă prin

FUCOGLYCINA GRESSY

Acest Sirop, plăcut la gust, are aceleașĭ proprietățĭ ca *Uleiul de Ficat de Morun*

LE PERDRIEL & C[ie], Paris.

INSTRUMENTE DE CHIRURGIE

La „Crucea Albă“

En Gros — Objecte de cauciuc — PANSAMENTE — BANDAJE — Asortiment complect — Expep promptă — Detail

— PREȚURI MODERATE —

72, Calea Victoriei, 72 (vis-à-vis de Pasagiŭ)

SUCURSALA: 6, Str. Decebal, 6, (Sf. George) BUCUREȘTI.

De închiriat case cu 14 camere, două curțĭ, pivniță mare, antreurĭ, Str. Tunsu și Semicercu, în colț aproape de Calea Griviței Nr. 7, Case, un locu viran spațios. două grădinĭ marĭ cu diferițĭ pomĭ fertile sunt vis-à-vi de Gara de Nord, unde trece tramvaiul. Două perechĭ case în Dealu-Spireĭ Strada Seneca, Nr. 4, aproape de Căzărmĭ.

Adressa la D-na Paulina Slăniceanu, Nr. 39, vis-à-vis de Gara de Nord.

UN STUDENT al Universitățeĭ din Bucureștĭ, predă lecțiĭ de **limba și literatura rusă.**

A se adresa la Spitalul de Copiĭ

De vênzare una pereche case situate în Câmpu-Lung, ulița Sf. Vinerĭ, colț, fosta casă Niță Mihăescu.

A se adresa la d-l Petre Papazol, str. Basarab, 228, Bucureștĭ



MAX FISCHER

GALATI, Strada Mare, 29.

cel maĭ mare și renumit deposit în România de

PIANURI

în tot-d'auna 20 până la 30 instrumente numaĭ din renumitele fabricĭ ca

Steiler, Blüthner, Bösendörfer, etc.

Calitatea și sunetul frumos se garantează. Pianine cumpĕrate prin corespondență se primesc înapoĭ după opt zile dacă nu vor place cumpĕrătoruluĭ. Peste 500 de piane și pianine vîndute pînă acum în țară.

—Plata și în rate luuare —

Medicament necesar și sigur pentru bóle de stomac și consecințele lor!

Conservarea sănătățeĭ se basează în principiŭ numaĭ pe întreținerea uneĭ digestiunĭ bune, căcĭ aceasta este condiția fundamentală a sănătățeĭ și a buneĭ stărĭ corporale și spirituale. Cel maĭ bun medicament de casă pentru regularea mistuireĭ, spre a obține un sînge sănătos și a depărta părțile stricate ale sîngeluĭ, este renumitul:

BALSAM de VIAȚA al D-ruluĭ ROSA



Acest balsam preparat numaĭ din plante cu principiĭ active excelente asupra stomaculuĭ este probat ca neîntrecut la toate boalele care resultă din indigestiune, adecă la lipsa de apetit, răgăeală cu acrime, fluctuosităță, vărsăturĭ, durerĭ și cârceĭ de stomac, la încărcarea stomaculuĭ, hemoroizĭ, la hipocondrie, melancolie etc, și a devenit in urma miilor de însănătoșirĭ un medicament indispensabil pentru casă.

Flaconul mic 1 L. 50 b., flaconul mare 3 Lei.

DEPOUL GENERAL PENTRU TOATĂ ROMÂNIA

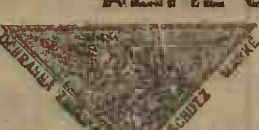
Victor Thüringer, farmacia la „Ochiul luĭ D-zeŭ“

Calea Victorieĭ, Nr. 126, Bucureștĭ

SE GASEȘTE ASEMENEA IN TOATE FARMACIILE.

NB. Balsamul D-ruluĭ Rosa aprobat de onor. Direcțiune al serviciuluĭ sanitar superior, și înmatriculat cu marca alăturată în contra imitațiuneĭ, se trimite la cererĭ francate însoțite de mandat poștal în orĭ-ce localitate din țară. — Tot aicĭ, se află:

ALIFIE UNIVERSALĂ DE PRAGA



Intrebuințarea cu strălucit succes în contra inflamațiunilor, rĕnilor și umflăturilor, spre exemplu la împietrirea mamelor (țițelor) la întercarea copiilor (prin oprirea lapteluĭ), la abcesse, umflăturĭ sanguilare, la cancer, bășicuțe puruiose, la umflătura unghiilor (numit sugiu), la umflăturile reumatice, scrântelĭ, la mâinĭ crăpate. — Dosa Ln. 1. —

DEPOUL DE FABRICAȚIUNE: B. FRAGNER

Farmacia „la Vulturu Negru“ la Praga 203 — III.

O DAMĂ STREINĂ, vorbind limba Franceză, Germană și Română, dă lecțiĭ de piano și cânt. A se adresa în Strada Câmpneanu, 47, scara I, camera 3.

MASSEUR WARTHA WARTHA

Masagiŭ sistematic

Adresa: *Hotel Central.*

O damă, avênd câte va ore libere se oferă a da lecțiunĭ de piano în condițiunĭ avantagioase:

A se adresa la administrația ziaruluĭ Adevĕrul.

Cățeĭ de vênătoare din cea maĭ bună rasă se găsesc de vênzare în strada Romană Nr. 141.

Un tênĕr absolvent a 5 clase liceale, doresce a se angaja ca preparator saŭ meditator; ca scriitor la vre-un biuroŭ, avênd o scriere bună. Informațiĭ la administrația acestuĭ ziar.

CAPILOFILUL

Părul este una din podoabele de căpetenie ale omuluĭ și în special ale femeieĭ; mulțĭ, foarte mulțĭ sufer moralicește de degenerarea acesteĭ podoabe.

In urma unor experiențe îndelungate cu acest preparat, am reușit a împedica căderea luĭ în scurt timp, provocând și creșterea, așa dar **„Capilofilul“** este adevĕratul prietin al acesteĭ podoabe; numire cu drept câștigată, în urma rezultatelor neasemănate ce a dat în Bucureștĭ la persoane cunoscute de toțĭ, cât și în multe alte părțĭ din țară.

„Capilofilul“ este ultima isbândă pe târâmul higieneĭ, Cosmetic el redă viață și putere rădăcineĭ păruluĭ, îĭ procură crescerea și împedică căderea, însușește decĭ calitățĭ ce până acum n'aŭ fost de cât, dorințe nerealisabile.

Intrebuințat în toate zilele ca articol (obiect) de toiletă, el va resplăti cu prisos prin efectele ce produce puțina osteneală ce cine-va îĭ dă în aplicarea luĭ.

„Capilofilul“ nu conține ca cele maĭ multe articole de asemenea natură, **nimic vătămător,** după cum dovedește certificatul dat de D. **Dr. Bernard,** șeful laboratoruluĭ analitic central.

Ferițĭ-vĕ de contrafacerĭ care se vor urmări conform legeĭ, și observațĭ ca fie-care flacon se poarte marca înregistrată și semnătura mea.

După cerere sunt gata a face deposite în provinciĭ și străinătate, încredințând vênzarea numaĭ la persoane de încredere,

— Prețul unuĭ Flacon 2 Leĭ 50 Banĭ —

P. M. MARCOVICI, Farmacist

Bucureștĭ.—253, Calea Moșilor, 253.—Bucureștĭ.

Deposit se află la D. Marin Ionescu friser, Strada Academieĭ și la D G. Melic, Calea Victorieĭ, Nr. 34.

Cel maĭ bun Antiblenoragic

BOALE SECRETE

CAPSULE

CU BALSAMURI EMULSIONATE și PANCREATINĂ

Nicĭ unul din antiblenoragicele existente până acum, nu împlinește cele două condițiunĭ indispensabile de asimilare repede și a nu irita traectul intestinal. Modul cu totul special și noŭ după care sunt preparate. Aceste Capsule fac ca vindecarea să fie repede, complectă și fără de a deranja stomacul; ast-fel că convine tutulor persoanelor chiar celor maĭ debile.

Acest noŭ medicament vindecă în scurt timp complect și radical, scursorĭ (sculament) noui și vechĭ atât la bărbațĭ cât și la femeĭ, precum Blenorea poala albă, etc. — Prețul uneĭ cutiĭ 4 leĭ.

Asociat cu aceste capsule se recomandă cu succes *Injecția Santalină.* — Prețul unuĭ flacon 2 leĭ și 50 banĭ.

Deposit general: Farmacia la «Coroana de oțel» Mihail Stoenescu, strada Mihaiŭ Vodă, Nr. 55, Bucureștĭ.

In provincie unde aceste preparate **nu se găsesc**, se expediază imediat în contra unuĭ mandat poștal.

Să se observe cu rigurositate instrucțiunea ce însoțește fie-care cutie și flacon.



Case de Banĭ

DE LA

Fabrica G. & H. BAUCHE

DIN REIMS (FRANCIA)

Furnisoriĭ Ministerelor de Finance, de Resbel, de Marină și companielor Căilor ferate din Francia.

Diplome de onoare, *20 medaliĭ de aur* și de *argint.*

Singura medalie de aur, cea maĭ mare recompensă, la Exposițiunea din Paris 1891.

CASE DE BANĬ construite din Fer și Oțel sistem brevetat, oferind absolut siguranță în contra spargereĭ și foculuĭ.

— Prețurĭ avantagioase —

Representanțĭ pentru România și Deposit la

VICTOR KUBESCH, *Bucureștĭ, Strada Academieĭ, 1.*

Prețurĭ reduse — Prețurĭ fixe

CURELE de Transmisiune

Prima calitate englezească

FURTUNI de CAUCIUC

toate articole pentru mașine: Asbest. Manometri

STICLE pentru nivel, robinete și Ventile de abur, Bumbac pentru șters.

POMPE PENTRU VIN

cu prețurĭ foarte reduse la Depositul fabriceĭ

Otto Harnisch **41, Strada Academieĭ, 41** vis-à-vis de Ministeriul de Interne

---

După scurtă întrebuințare devine indispensabil ca PASTĂ de DINȚI.

Frumusețea Dinților { **Noua Crême-Glycerin americană pentru** *Dințĭ* aprobată de consiliul sanitar.

KALODONT

de la fabrica **F. A. SARG's Sohn & C-nie O. Viena**

Furnisorĭ aĭ Curțeĭ I. R.

Se găsește în Bucureștĭ la toate *Droguerille, Farmaciile* și *Magasinurĭ cu Parfumerie*, în Provincie la D-niĭ *R. & Somitca*, la Brăila, D-niĭ *Anton Drummer* și *I. R. Petalis*, farmaciștĭ la Brăila, la D-niĭ *S. Lebel* Droguerie la Ploeștĭ, la D-nu *Friedrich Paul*, farmacist la Giurgiu, la D-nu *Oravetz*, farmacist la Focșanĭ.

Representant și Depositar pentru România D-nu,

VICTOR KUBESCH, Strada Academieĭ, Nr. 1 Bucureștĭ.

Cerețĭ numaĭ **„Kalodont luĭ Sarg“** *și ferițĭ-vĕ de contrafacerĭ.*

PREPARATELE DE GLYCERINĂ

ALE FARMACISTULUĬ

WLADIMIR LINDE DIN RÂMNICU-SĂRAT

PASTA glycerinată pentru Dințĭ	„LINDE“	Borcanul	1.50
CREMA „ „ Piele		«	1.50
APA de Chinină „ „ Pĕr		Flaconul	1.50

Dințiĭ, pielea și părul sunt principale podoabe ale omuluĭ, decĭ prin buna îngrijire se pot menține în stare frumoasă, sănătoasă și bună.

Cine nu să simte mulțumit și fericit când are o dantură frumoasă, dințĭ albĭ curațĭ și sănătoșĭ? O gingie sănătoasă și tare? Saŭ o pieliță albă, netedă și moale? Saŭ un pĕr frumos și des?

Orĭ-cine va întrebuința Pasta, Crema saŭ apa chimică **„Linde“** le va adopta în us, în urma uneĭ simple încercărĭ, carĭ va da resultate satisfăcătoare?

Cerețĭ semnătura **„Linde“** care figurează pe orĭ ce preparat!

Medaliĭ de argint, Mențiunĭ onorale de la maĭ multe Exposițiunĭ.

Preparatele cosmetice de glicerină **„Linde“** aŭ fost *premiate și la Expozițiunea Universală din Paris 1889.*

La cerere pot trimete prin poștă, în urma costuluĭ în timbre saŭ mandat poștal, în toate direcțiunele țăreĭ.

Revânzătorilor se oferă un rabat de 30% contra accept 3 luni de la data factureĭ.

MAGASIN DE CEAI DIN MOSCOVA

S'a mutat din Strada Vămei în Calea Victoriei No. 47

Sub Hotel Oteteleșianu

M. G. Godzelinsky



K. C. Popoff

A sosit un mare transport de **samovare** din Tula fabrică **Botașoff.**

Cu stimă, **F. I. Godzelinsky.**